Περίληψη απόφασης της Επιτροπής

της 17ης Ιουλίου 2015

με την οποία μια πράξη συγκέντρωσης κηρύσσεται συμβατή με την εσωτερική αγορά και τη λειτουργία της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

(Υπόθεση M.7408 — Cargill / ADM Chocolate Business)

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2015) 4840]

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2017/C 232/13)

Στις 17 Ιουλίου 2015 η Επιτροπή εξέδωσε απόφαση σε υπόθεση συγκέντρωσης βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2004, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων ([1]), και ιδίως του άρθρου 8 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού. Μη εμπιστευτική εκδοχή του πλήρους κειμένου της απόφασης στη γλώσσα του πρωτοτύπου της υπόθεσης βρίσκεται στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Ανταγωνισμού, στην ακόλουθη διεύθυνση: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html.

(1) Στις 19 Ιανουαρίου 2015 η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου («κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 139/2004»), με την οποία η Cargill, Incorporated («Cargill», ΗΠΑ) προτίθεται να αποκτήσει τον έλεγχο της επιχειρηματικής μονάδας σοκολάτας της επιχείρησης Archer Daniels Midland Company («ADM Chocolate Business», ΗΠΑ), με αγορά μετοχών και στοιχείων ενεργητικού («η πράξη»). Η Cargill και η ADM Chocolate Business θα αναφέρονται από κοινού ως «τα μέρη».

I. **ΤΑ ΜΕΡΗ**

(2) Η Cargill είναι μια εταιρεία που εδρεύει στις ΗΠΑ και δραστηριοποιείται στη διεθνή παραγωγή και πώληση προϊόντων και υπηρεσιών στους κλάδους των τροφίμων, της γεωργίας και της διαχείρισης κινδύνου. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες της Cargill περιλαμβάνουν την παραγωγή και πώληση σοκολάτας και προϊόντων για επικάλυψη και γέμιση με βάση λιπαρές ουσίες (συμπεριλαμβανομένων των υποκατάστατων σοκολάτας), καθώς και την παραγωγή και πώληση ημικατεργασμένων προϊόντων κακάου, τα οποία χρησιμοποιούνται στην παραγωγή βιομηχανικής σοκολάτας.

(3) Η ADM Chocolate Business παράγει και πωλεί βιομηχανική σοκολάτα, καθώς και προϊόντα για επικάλυψη και γέμιση με βάση λιπαρές ουσίες, συμπεριλαμβανομένων των υποκατάστατων σοκολάτας. Η μητρική εταιρεία Archer Daniels Midland Company παράγει και πωλεί ημικατεργασμένα προϊόντα κακάου («ADM's Cocoa Business»). Η Archer Daniels Midland Company έχει συνάψει σύμβαση με την Olam International Limited («Olam») σχετικά με την πώληση της ADM Cocoa Business ([2]). Συνεπώς, η ανάντη ADM Cocoa Business επρόκειτο να εξαγοραστεί από την Olam, ενώ η κατάντη ADM Chocolate Business επρόκειτο να εξαγοραστεί από την Cargill.

II. **Η ΠΡΑΞΗ**

(4) Στις 28 Αυγούστου 2014, τα μέρη υπέγραψαν μια συμφωνία-πλαίσιο αγοράς δυνάμει της οποίας η Cargill θα αποκτήσει τα περιουσιακά στοιχεία και τα συμμετοχικά δικαιώματα που συνιστούν την ADM Chocolate Business. Συνεπώς, μέσω της πράξης, η Cargill θα αποκτήσει τον αποκλειστικό έλεγχο της επιχειρηματικής μονάδας σοκολάτας της ADM.

III. **ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ**

(5) Η πράξη οδηγεί σε:

α) οριζόντιες αλληλεπικαλύψεις στην παραγωγή και πώληση βιομηχανικής σοκολάτας,

β) κάθετους δεσμούς στην παραγωγή και πώληση ημικατεργασμένων προϊόντων κακάου (ανάντη) και στην παραγωγή και πώληση βιομηχανικής σοκολάτας (κατάντη), και

γ) οριζόντιες αλληλεπικαλύψεις στην παραγωγή και πώληση υποκατάστατων σοκολάτας.

A. **ΟΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ**

Εισαγωγή στην αξιακή αλυσίδα σοκολάτας/κακάου

(6) Οι σπόροι κακάο που συγκομίζονται πρώτα αποξηραίνονται και υφίστανται ζύμωση. Στη συνέχεια, υποβάλλονται σε επεξεργασία και κονιοποιούνται με σκοπό την παραγωγή ποτού κακάου. Το ποτό κακάου ενδέχεται να συμπιεστεί περαιτέρω για να διαχωριστεί το βούτυρο κακάου (~45 %) και η αποβουτυρωμένη ζύμη κακάου (~55 %), η οποία κονιοποιείται για να παραχθεί η σκόνη κακάου. Το ποτό κακάου και το βούτυρο κακάου σε συνδυασμό με τη ζάχαρη και το γάλα σε σκόνη αποτελούν την πρώτη ύλη για την παραγωγή της βιομηχανικής σοκολάτας που χρησιμοποιείται στην παραγωγή των προϊόντων σοκολάτας τελικής κατανάλωσης, όπως για παράδειγμα προϊόντα σοκολατοποιίας, μπισκότα, προϊόντα αρτοποιίας, παγωτά και δημητριακά. Η βιομηχανική σοκολάτα παραδίδεται στον πελάτη είτε σε υγρή μορφή (μέσω της χρήσης θερμαινόμενων αυτοκινήτων διανομής εμπορευμάτων) είτε σε στερεή μορφή.

([1]) ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

([2]) Η εξαγορά της ADM Cocoa Business από την Olam International Limited εγκρίθηκε άνευ όρων από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στις 10 Ιουνίου 2015· βλέπε υπόθεση M.7510 — Olam / ADM Cocoa Business.

(7) Τα προϊόντα για επικάλυψη και γέμιση με λιπαρές ουσίες αποτελούν μείγμα φυτικών λιπαρών υλών, ζάχαρης και αρωματικών συστατικών. Τα υποκατάστατα σοκολάτας είναι μια επικάλυψη και γέμιση με λιπαρές ουσίες και γεύση κακάου, τα οποία ορισμένες φορές χρησιμοποιούνται αντί της σοκολάτας στην παραγωγή προϊόντων τελικής κατανάλωσης λόγω των ειδικών ιδιοτήτων τους ή της χαμηλότερης τιμής τους.

Βιομηχανική σοκολάτα

(8) Η Επιτροπή έχει βρει αποδεικτικά στοιχεία που οδηγούν στο συμπέρασμα ότι η υγρή και η στερεή βιομηχανική σοκολάτα ενδέχεται να αποτελούν χωριστές αγορές προϊόντων. Οι πελάτες βιομηχανικής σοκολάτας, και ειδικότερα εκείνοι που αγοράζουν πάνω από διακόσιους τόνους ανά έτος, κατά γενικό κανόνα, δεν μπορούν να δραστηριοποιούνται τόσο στην αγορά υγρής όσο και στην αγορά στερεής βιομηχανικής σοκολάτας. Η υγρή βιομηχανική σοκολάτα είναι φθηνότερη και η επεξεργασία της στη μονάδα μεταποίησης είναι ευκολότερη και λιγότερο χρονοβόρα. Επιπλέον, η δραστηριοποίηση τόσο στην παραγωγή υγρής όσο και στην παραγωγή στερεής βιομηχανικής σοκολάτας απαιτεί επένδυση σε πρόσθετο εξοπλισμό και, συνεπώς, δεν είναι όλοι οι προμηθευτές σε θέση να προμηθεύουν και υγρή και στερεή βιομηχανική σοκολάτα. Εντούτοις, ως προς τούτο, ο ορισμός της αγοράς προϊόντων μπορεί να παραμείνει ανοικτός, καθώς η εκτίμηση από πλευράς ανταγωνισμού δεν θα άλλαζε, ανεξάρτητα από τον ακριβή ορισμό της αγοράς προϊόντων.

(9) Επιπλέον, η Επιτροπή εξέτασε την πιθανή διάκριση μεταξύ της μαύρης σοκολάτας, της λευκής σοκολάτας και της σοκολάτας γάλακτος, αλλά και μεταξύ της τυποποιημένης και μη τυποποιημένης βιομηχανικής σοκολάτας (η οποία περιλαμβάνει πιστοποιημένη, βιολογική και/ή ιχνηλάσιμη σοκολάτα). Ως προς τούτο, ο ορισμός της αγοράς προϊόντων μπορεί να παραμείνει ανοικτός, καθώς δεν επηρεάζει την εκτίμηση από πλευράς ανταγωνισμού.

Ημικατεργασμένα προϊόντα κακάου

(10) Λαμβάνοντας υπόψη την πρότερη πάγια τακτική της, η Επιτροπή θεωρεί ότι τα ημικατεργασμένα προϊόντα κακάου θα πρέπει να κατανέμονται σε χωριστές αγορές προϊόντων για το ποτό κακάου, το βούτυρο κακάου και την αποβουτυρωμένη ζύμη/σκόνη κακάου. Επιπλέον, μπορεί να παραμείνει ανοικτό το κατά πόσον τα τυποποιημένα και μη τυποποιημένα ημικατεργασμένα προϊόντα κακάου αποτελούν χωριστές αγορές, καθώς η εκτίμηση από πλευράς ανταγωνισμού δεν θα άλλαζε, ανεξάρτητα από τον ακριβή ορισμό της αγοράς προϊόντων.

Προϊόντα για επικάλυψη και γέμιση με βάση λιπαρές ουσίες/υποκατάστατα σοκολάτας

(11) Η Επιτροπή θεωρεί ότι τα υποκατάστατα σοκολάτας ανήκουν σε χωριστή αγορά προϊόντων από τη βιομηχανική σοκολάτα λόγω των διαφορών στην τιμή, τη γεύση, τη σύσταση και τους κανονισμούς που αφορούν τα προϊόντα. Επιπλέον, η ερώτηση που αφορά το κατά πόσον τα υποκατάστατα σοκολάτας αποτελούν χωριστή αγορά από τα άλλα προϊόντα για γέμιση με βάση λιπαρές ουσίες μπορεί να παραμείνει ανοικτή, καθώς η εκτίμηση από πλευράς ανταγωνισμού δεν θα άλλαζε, ανεξάρτητα από τον ακριβή ορισμό της αγοράς προϊόντων.

Β. **ΟΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ**

Βιομηχανική σοκολάτα

(12) Η Επιτροπή θεωρεί ότι το εύρος της σχετικής γεωγραφικής αγοράς βιομηχανικής σοκολάτας δεν αφορά το σύνολο του ΕΟΧ, αλλά αντιστοιχεί σε κυκλικές εμπορικές ζώνες ακτίνας 500 km περιμετρικά των μονάδων παραγωγής των μερών ή περιμετρικά των πελατών των μερών. Επιπλέον, η Επιτροπή διαθέτει αποδεικτικά στοιχεία στην εν λόγω υπόθεση υπέρ των εθνικών αγορών.

(13) Αντίθετα με τις παρατηρήσεις των μερών, από την έρευνα αγοράς προέκυψαν αρκετά στοιχεία, τα οποία δείχνουν ότι τα φυσικά χαρακτηριστικά και τα χαρακτηριστικά της ζήτησης της βιομηχανικής σοκολάτας περιορίζουν στην πράξη τη διανυόμενη απόσταση μεταφοράς του προϊόντος. Η Επιτροπή συνέλεξε στοιχεία σε επίπεδο συναλλαγών για τα έτη 2013 και 2014 από τα μέρη και από τους βασικούς τους ανταγωνιστές στον τομέα της βιομηχανικής σοκολάτας. Τα πρότυπα διανομής που προκύπτουν από τα ανωτέρω στοιχεία δείχνουν ότι το 80 % της βιομηχανικής σοκολάτας πωλείται εντός απόστασης περίπου 500 km Επιπλέον, η υγρή σοκολάτα μεταφέρεται σε σχετικά μικρότερες αποστάσεις συγκριτικά με τη στερεή σοκολάτα. Οι περισσότεροι πελάτες εξήγησαν ότι βασίζονται σε έγκαιρες παραδόσεις, ιδίως λόγω της περιορισμένης δυναμικότητας αποθήκευσης και ότι, συνεπώς, προμηθεύονται υγρή σοκολάτα από σχετικά μικρές αποστάσεις.

(14) Επιπροσθέτως, η έρευνα της Επιτροπής κατέδειξε ότι και τα εθνικά σύνορα διαδραματίζουν ρόλο στους τρόπους εφοδιασμού και τη διανομή της βιομηχανικής σοκολάτας. Για παράδειγμα, ο υπολογισμός της Επιτροπής κατέδειξε ότι το 70 % της υγρής σοκολάτας που χρησιμοποιείται στη Γερμανία παράγεται στη Γερμανία. Τα ποσοστά είναι ακόμα υψηλότερα στη Γαλλία (76 %), στο Ηνωμένο Βασίλειο (90 %), στην Ολλανδία (86 %) και στο Βέλγιο (98 %) και καταδεικνύουν ότι οι διασυνοριακές αγορές από πελάτες είναι συνολικά περιορισμένες.

(15) Εντούτοις, ο ορισμός της γεωγραφικής αγοράς μπορεί να παραμείνει ανοικτός, καθώς η εκτίμηση από πλευράς ανταγωνισμού δεν θα άλλαζε, ανεξάρτητα από τον ακριβή ορισμό της γεωγραφικής αγοράς.

Ημικατεργασμένα προϊόντα κακάου

(16) Πρέπει να ληφθούν υπόψη στοιχεία που δείχνουν ότι το εύρος της γεωγραφικής αγοράς ημικατεργασμένων προϊόντων κακάου θα μπορούσε να καλύπτει το σύνολο του ΕΟΧ ή ολόκληρο τον κόσμο. Εντούτοις, ο ορισμός της γεωγραφικής αγοράς μπορεί να παραμείνει ανοικτός, καθώς η εκτίμηση από πλευράς ανταγωνισμού δεν θα άλλαζε, ανεξάρτητα από τον ακριβή ορισμό της γεωγραφικής αγοράς.

Προϊόντα για επικάλυψη και γέμιση με βάση λιπαρές ουσίες/υποκατάστατα σοκολάτας

(17) Η γεωγραφική αγορά προϊόντων για επικάλυψη και γέμιση με βάση λιπαρές ουσίες, συμπεριλαμβανομένων των υποκατάστατων σοκολάτας, μπορεί να παραμείνει ανοικτή, καθώς η εκτίμηση από πλευράς ανταγωνισμού δεν θα άλλαζε, ανεξάρτητα από το αν ορίζεται ως εθνικές ή εμπορικές ζώνες περιμετρικά των μονάδων παραγωγής των μερών.

Γ. **ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΑΠΟ ΠΛΕΥΡΑΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ**

Οριζόντιες αλληλεπικαλύψεις στον τομέα βιομηχανικής σοκολάτας όσον αφορά τη Γερμανία

(18) Η οντότητα που θα προέκυπτε από τη συγχώνευση θα κατείχε μερίδια αγοράς άνω του [50-60] % σε εθνικό επίπεδο, όσον αφορά τη Γερμανία, και τουλάχιστον άνω του [50-60] % (ακόμα και άνω του [50-60] % ή [60-70] % σε πολλές περιπτώσεις) για τις διαφορετικές εμπορικές ζώνες περιμετρικά των μονάδων παραγωγής των μερών ή περιμετρικά των πελατών των μερών, οι οποίες θα μπορούσαν να συμπεριληφθούν στις περιοχές πώλησης περιμετρικά των μονάδων παραγωγής των μερών στη Γερμανία. Επιπλέον, οι αγορές βιομηχανικής σοκολάτας γύρω από τις μονάδες παραγωγής των μερών στη Γερμανία είναι συγκεντρωμένες και η πράξη θα οδηγούσε σε σημαντική αύξηση των επιπέδων συγκέντρωσης, όπως μετρώνται από τον δείκτη HHI.

(19) Η σαφής πλειονότητα των πελατών με εγκαταστάσεις παραγωγής στη Γερμανία που απάντησε στην έρευνα αγοράς της Επιτροπής εξέφρασε ανησυχίες σχετικά με τον αντίκτυπο της πράξης, ιδίως όσον αφορά τις αυξήσεις των τιμών. Ορισμένοι από τους ανταγωνιστές επιβεβαίωσαν ότι η πράξη θα οδηγούσε σε αυξήσεις τιμών και περιθωρίων, λόγω της αναμενόμενης μείωσης του ανταγωνισμού.

(20) Όσον αφορά την εγγύτητα του ανταγωνισμού μεταξύ των μερών, η γεωγραφική εγγύτητα των μονάδων παραγωγής τη μερών στη Γερμανία, η ανάντη καθετοποίησή τους στον εφοδιασμό σπόρων κακάου, η δραστηριοποίησή τους στην επεξεργασία ημικατεργασμένων συστατικών κακάου, η δυνατότητά τους να εξυπηρετούν το τμήμα της αγοράς με βάση τον όγκο, αλλά και το μέγεθος και το παγκόσμιο εύρος τους, οδηγούν στην τοποθέτηση της Cargill και της ADM σε παρόμοια θέση όσον αφορά την εμπορία βιομηχανικής σοκολάτας.

(21) Οι πελάτες των μερών στις περιοχές πώλησης γύρω από τις μονάδες παραγωγής των μερών στη Γερμανία ενδέχεται να αντιμετωπίσουν δυσκολίες στην εξεύρεση άλλων προμηθευτών και συνεπώς να είναι ευάλωτοι σε αυξήσεις τιμών, επειδή i) οι πελάτες βασίζονται στον εφοδιασμό από πολλαπλές πηγές προκειμένου να εξασφαλίσουν την ασφάλεια του εφοδιασμού και ανταγωνιστικές τιμές, ii) υπάρχουν ελάχιστοι εναλλακτικοί προμηθευτές και iii) πολλοί εξ αυτών των εναλλακτικών προμηθευτών έχουν μερικές αδυναμίες συγκριτικά με τους τρεις μεγάλους προμηθευτές, ήτοι την Barry Callebaut και τα μέρη, λόγω του μικρού μεγέθους των μονάδων παραγωγής τους, του περιορισμένου χαρτοφυλακίου προϊόντων τους, της ανταγωνιστικής σχέσης με δυνητικούς πελάτες στις κατάντη αγορές, της τοποθεσίας των μονάδων παραγωγής τους και/ή της ποιότητας των βιομηχανικών προϊόντων σοκολάτας που παράγουν.

(22) Επιπλέον οι ανταγωνιστές των μερών στις περιοχές πώλησης περιμετρικά των μονάδων παραγωγής των μερών στη Γερμανία αντιμετωπίζουν περιορισμούς δυναμικότητας και, συνεπώς, δεν έχουν επί του παρόντος τη δυνατότητα να αυξήσουν επαρκώς τον εφοδιασμό ώστε να αντισταθμίσουν μια ενδεχόμενη αύξηση τιμών από την πλευρά των μερών μετά την πράξη. Ενώ ο βασικός ανταγωνιστής των μερών, η Barry Callebaut, σχεδιάζει να επεκτείνει τη δυναμικότητά της στη Δυτική Ευρώπη, η Επιτροπή θεωρεί ότι αυτή η αύξηση της δυναμικότητας δεν θα της παράσχει πρόσθετα κίνητρα προκειμένου να αντιμετωπίσει την αύξηση της τιμής της υγρής σοκολάτας μετά την πράξη, καθώς οι βασικοί στρατηγικοί στόχοι της Barry Callebaut είναι η ανάπτυξη δραστηριοτήτων σε αναδυόμενες αγορές, σε συμφωνίες εξωτερικής ανάθεσης με πολύ μεγάλους πελάτες, όπως η Unilever ή η Mondelez, και σε εκλεκτά/ειδικά προϊόντα.

(23) Λόγω των φραγμών στην είσοδο και με βάση την επικοινωνία της Επιτροπής με πιθανούς νεοεισερχόμενους στην αγορά, σύμφωνα με τα λεγόμενα των μερών (συμπεριλαμβανομένων των καθετοποιημένων παραγωγών σοκολάτας όπως η Mondelez και η Nestlé), η Επιτροπή θεωρεί απίθανη τη μελλοντική εμφάνιση νεοεισερχομένων στην αγορά βιομηχανικής σοκολάτας στις περιοχές πώλησης γύρω από τις μονάδες παραγωγής των μερών στη Γερμανία. Επιπροσθέτως, δεν υπάρχουν αδιάσειστα αποδεικτικά στοιχεία επαρκούς αντισταθμιστικής αγοραστικής ισχύος, ιδίως όχι από μικρούς και μικρομεσαίους πελάτες βιομηχανικής σοκολάτας, ώστε να ασκείται σημαντική ανταγωνιστική πίεση στα μέρη.

Οριζόντιες αλληλεπικαλύψεις στον τομέα βιομηχανικής σοκολάτας όσον αφορά άλλες χώρες

(24) Η δομή της αγοράς στο Βέλγιο, τη Γαλλία, τις Κάτω Χώρες και το Ηνωμένο Βασίλειο διαφέρει σημαντικά από τη δομή της αγοράς στη Γερμανία και στις σχετικές περιοχές αλληλεπικάλυψης μεταξύ των μονάδων παραγωγής των μερών στη Γερμανία.

(25) Στο Ηνωμένο Βασίλειο, το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς των μερών (περίπου 25 %) είναι χαμηλότερο και η Barry Callebaut κατέχει ηγετική θέση, με 66 %. Συνολικά, οι ερωτηθέντες κατά τη διάρκεια της έρευνας αγοράς στο Ηνωμένο Βασίλειο δεν εντόπισαν οποιονδήποτε ανταγωνιστικό αντίκτυπο εξαιτίας της πράξης, λόγω των μέτριων συνδυασμένων μεριδίων και της παρουσίας ενός ισχυρού ανταγωνιστή. Το ίδιο ισχύει και για το Βέλγιο και τις Κάτω Χώρες, όπου η δομή της αγοράς είναι παρόμοια. Στη Γαλλία, η πράξη δεν εγείρει ανησυχίες σχετικά με τον ανταγωνισμό, λόγω της μικρής παρουσίας της ADM και της ισχυρής θέσης της εναλλακτικής προμηθεύτριας επιχείρησης, της Cémoi.

Κάθετοι δεσμοί μεταξύ των ημικατεργασμένων προϊόντων κακάου και της βιομηχανικής σοκολάτας

(26) Η πράξη οδηγεί σε κάθετους δεσμούς μεταξύ των δραστηριοτήτων παραγωγής και εφοδιασμού ημικατεργασμένων προϊόντων κακάου της Cargill και των κατάντη δραστηριοτήτων των μερών στον τομέα της βιομηχανικής σοκολάτας. Δεδομένου ότι η Cargill κατέχει μεσαία θέση στις ανάντη αγορές κακάου και υπάρχουν πολλοί εναλλακτικοί προμηθευτές, η Επιτροπή θεωρεί ότι η πράξη δεν εγείρει ανησυχίες περί αποκλεισμού των συντελεστών όσον αφορά τα ημικατεργασμένα προϊόντα κακάου.

(27) Επιπλέον, στο πλαίσιο της πράξης, η Cargill και η ADM Cocoa Business έχουν συνάψει μεταβατική συμφωνία προμήθειας, δυνάμει της οποίας η Cargill θα αγοράζει προϊόντα κακάου από την ADM Cocoa Business προκειμένου να εφοδιάζει τις μονάδες παραγωγής βιομηχανικής σοκολάτας που εξαγοράστηκαν μέσω της πράξης. Εντούτοις, δεν θα υπάρξει καμιά αλλαγή στη δυναμικότητα της εμπορικής αγοράς. Επιπλέον, η Cargill διαθέτει πλεονάζουσα δυναμικότητα όσον αφορά τα προϊόντα κακάου. Συνεπώς, η Επιτροπή θεωρεί ότι η μεταβατική συμφωνία προμήθειας δεν δημιουργεί στα συγχωνευόμενα μέρη κίνητρα μείωσης του ανταγωνισμού στις ανάντη αγορές κακάου και ότι τα κίνητρα της Cargill για ανανέωση της συμφωνίας είναι ιδιαιτέρως χαμηλά και δεν εγείρουν προβλήματα ανταγωνισμού.

Οριζόντιες αλληλεπικαλύψεις στον τομέα των προϊόντων για επικάλυψη και γέμιση με βάση λιπαρές ουσίες/ υποκατάστατων σοκολάτας

(28) Τα συνδυασμένα μερίδια της αγοράς των μερών στον τομέα των προϊόντων για επικάλυψη και γέμιση με βάση λιπαρές ουσίες και των υποκατάστατων σοκολάτας παραμένουν μέτρια και επηρεάζουν μόνο δύο αγορές με μερίδια αγοράς γύρω στο 30 % (με περιορισμένες προσαυξήσεις στα μερίδια της αγοράς κάτω του 5 % και κάτω του 10 % αντιστοίχως). Από τα αποτελέσματα της έρευνας αγοράς δεν προέκυψαν στοιχεία ότι υπάρχουν προβλήματα ανταγωνισμού όσον αφορά συγκεκριμένα τα προϊόντα για επικάλυψη και γέμιση με βάση λιπαρές ουσίες και των υποκατάστατων σοκολάτας.

Συμπέρασμα

(29) Η Επιτροπή θεωρεί ότι η πράξη θέτει σημαντικά εμπόδια στον αποτελεσματικό ανταγωνισμό στην αγορά της βιομηχανικής σοκολάτας που πωλείται σε πελάτες στη Γερμανία ή σε πελάτες που βρίσκονται στις περιοχές αλληλεπικάλυψης των εμπορικών ζωνών της μονάδας παραγωγής της ADM στο Mannheim της Γερμανίας και των μονάδων παραγωγής της Cargill στη Γερμανία.

(30) Η πράξη δεν θέτει σημαντικά εμπόδια στον αποτελεσματικό ανταγωνισμό στις αγορές i) βιομηχανικής σοκολάτας που πωλείται σε πελάτες που βρίσκονται στις περιοχές αλληλεπικάλυψης των εμπορικών ζωνών των μονάδων παραγωγής της ADM και της Cargill στο Βέλγιο, τη Γαλλία και το Ηνωμένο Βασίλειο, ii) ημικατεργασμένων προϊόντων κακάου και iii) υποκατάστατων σοκολάτας.

Δ. **ΔΕΣΜΕΥΣΕΙΣ**

Περιγραφή των δεσμεύσεων

(31) Τα μέρη υπέβαλαν τροποποιήσεις της πράξης στις 4 Μαΐου 2015 («δεσμεύσεις της 4ης Μαΐου 2015») προκειμένου να επιλύσουν τα προβλήματα ανταγωνισμού που εντοπίστηκαν από την Επιτροπή. Σύμφωνα με τις δεσμεύσεις της 4ης Μαΐου 2015, η Cargill προτείνει την εκποίηση της μονάδας παραγωγής βιομηχανικής σοκολάτας της ADM στο Mannheim της Γερμανίας σε κατάλληλο αγοραστή. Η μονάδα παραγωγής που βρίσκεται στο Mannheim είναι η μεγαλύτερη από τις μονάδες παραγωγής βιομηχανικής σοκολάτας της ADM στην Ευρώπη. Είναι η μοναδική μονάδα παραγωγής βιομηχανικής σοκολάτας της ADM στη Γερμανία.

(32) Οι δεσμεύσεις της 4ης Μαΐου 2015 περιλαμβάνουν μια συμφωνία εφοδιασμού, η οποία θα συναφθεί κατ' επιλογή του αγοραστή με την Olam ή την ADM, όποια από τις δύο είναι η ιδιοκτήτρια εταιρεία της ADM Cocoa Business, ή με την Cargill. Οι δεσμεύσεις της 4ης Μαΐου 2015 δεν περιλαμβάνουν τυχόν δικαιώματα ΔΙ, τις συμβάσεις που σχετίζονται με την παραγωγή ειδικής σοκολάτας και τις συμβάσεις με τους πελάτες στον βαθμό κατά τον οποίο οι όγκοι δε παράγονται πλήρως στη μονάδα παραγωγής του Mannheim. Επιπλέον, οι δεσμεύσεις της 4ης Μαΐου 2015 δεν περιλαμβάνουν τυχόν ειδικά κριτήρια αγοραστή που απαιτούν από τον αγοραστή να κατέχει ειδική γνώση της αξιακής αλυσίδας κακάου και σοκολάτας.

Εκτίμηση των δεσμεύσεων

(33) Οι δεσμεύσεις της 4ης Μαΐου 2015 θα καταργούσαν σχεδόν ολοκληρωτικά την αλληλεπικάλυψη πωλήσεων στη Γερμανία και στην περιοχή όπου εντοπίστηκαν τα προβλήματα ανταγωνισμού και, επομένως, θα αντιμετώπιζαν τα προβλήματα που προέκυψαν λόγω των οριζόντιων αλληλεπικαλύψεων μεταξύ των δραστηριοτήτων των μερών στις εν λόγω περιοχές. Συνεπώς, οι περισσότεροι ερωτηθέντες στις δοκιμές της αγοράς θεωρούν ότι οι δεσμεύσεις της 4ης Μαΐου 2015 θα εξάλειφαν τυχόν προβλήματα ανταγωνισμού εξαιτίας της πράξης.

(34) Ωστόσο, με βάση τα αποτελέσματα των δοκιμών της αγοράς και την αξιολόγησή τους, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι δεσμεύσεις της 4ης Μαΐου 2015 ήγειραν ανησυχίες κυρίως στους ακόλουθους τομείς:

α) η δραστηριότητα της παραγωγής ειδικής σοκολάτας αποκλείστηκε από την πώληση·

β) τα κριτήρια αγοραστή δεν απαιτούσαν από τον αγοραστή να κατέχει ειδική γνώση της αξιακής αλυσίδας κακάου και σοκολάτας·

γ) η συμφωνία εφοδιασμού δεν παρείχε στον αγοραστή επαρκή βαθμό ευελιξίας όσον αφορά τις αγοραζόμενες ποσότητες και τις αλλαγές στις ποσότητες σε ετήσια βάση.

(35) Στις 22 Μαΐου 2015 τα μέρη υπέβαλαν τροποποιημένες δεσμεύσεις, οι οποίες αντιμετωπίζουν επαρκώς τα εν λόγω θέματα.

(36) Συνεπώς, στην απόφασή της, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, βάσει των δεσμεύσεων της 22ας Μαΐου 2015, η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση δεν θα θέσει σημαντικά εμπόδια στον αποτελεσματικό ανταγωνισμό στην αγορά της βιομηχανικής σοκολάτας που πωλείται σε πελάτες στη Γερμανία ή σε πελάτες που βρίσκονται στις περιοχές αλληλεπικάλυψης των εμπορικών ζωνών της μονάδας παραγωγής της ADM στο Mannheim/στη Γερμανία και των μονάδων παραγωγής της Cargill στη Γερμανία.

IV. **ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ**

(37) Για τους λόγους που προαναφέρθηκαν, η απόφαση καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η προτεινόμενη συγκέντρωση δεν θα θέσει σημαντικά εμπόδια στον αποτελεσματικό ανταγωνισμό στην εσωτερική αγορά ή σε σημαντικό μέρος αυτής, υπό την επιφύλαξη συμμόρφωσης της Cargill με τις δεσμεύσεις που ανέλαβε στις 22 Μαΐου 2015.

(38) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή θεωρεί ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 και το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού συγκεντρώσεων και το άρθρο 57 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, η συγκέντρωση πρέπει να κηρυχθεί συμβατή με την εσωτερική αγορά και τη λειτουργία της συμφωνίας για τον ΕΟΧ.